



REC



ES

Recuperadores de calor con motor EC Technology y by-pass incorporado

Recuperadores de calor con motor EC Technology y by-pass incorporado. Bajo consumo eléctrico y eficiencia de recuperación de calor de hasta el 86%.

Características:

- Intercambiador de calor a contraflujo.
- Incorpora by-pass 100% automático (excepto modelo REC-15).
- Ventiladores de bajo consumo con regulación incorporada.
- Acceso a mantenimiento lateral.
- Funcionamiento compatible 50/60 Hz.
- Filtros de partículas con eficacias según modelos.

Acabado en modelos 15 a 120:

- Estructura del equipo en chapa galvanizada anticorrosiva.
- Recubrimiento de espuma anti condensación.
- Interior en polipropileno expandido de bajo peso y bajas emisiones acústicas.
- Bajo perfil para instalación en falso techo.

Acabado en modelos 180 y 270:

- Estructura perfilaría de aluminio y chapa prelacada con paneles de 25 mm de aislamiento térmico y acústico.
- Bajo perfil para instalación en falso techo.

Acabado en modelos REC-400 y REC-600:

- Estructura perfilaría de aluminio y chapa prelacada con paneles de 30 mm de aislamiento térmico y acústico.
- Instalación en sala técnica.
- Control compatible con MODBUS RTU.

DE

Wärmerückgewinnungsgeräte mit EC Technologie-Motor und integriertem By-pass

Wärmerückgewinnungsgeräte mit EC Technologie-Motor und integriertem By-pass. Geringer Stromverbrauch und Wärmerückgewinnungsgrad von bis zu 86 %.

Eigenschaften:

- Gegenstrom-Wärmetauscher.
- Mit 100 % automatischem By-pass (außer Modelle REC-15).
- Energiesparende Ventilatoren mit integrierter Regelung.
- Seitlicher Wartungszugang.
- Funktion kompatibel mit 50/60 Hz.
- Partikelfilter mit Wirkungsgrad je nach Modell.

Klappenausführung bei Modellen 15 bis 120:

- Gerätegehäuse aus korrosionsbeständigem verzinktem Blech.
- Kondensat verhindernde Schaumbeschichtung.
- Innen aus EPP und mit geringen Schallemissionen.
- Niedriges Profil für den Einbau in Zwischendecken.

Klappenausführung bei Modellen 180 bis 270:

- Aluminiumprofil und vorgefertigte Stahlblechkonstruktion mit 25 mm dicken Wärme- und Schalldämmplatten.
- Niedriges Profil für den Einbau in Zwischendecken.

Klappenausführung bei Modellen REC-400 bis REC-600:

- Aluminiumprofil und vorgefertigte Stahlblechkonstruktion mit 30 mm dicken Wärme- und Schalldämmplatten.
- Installation im Technikraum.
- Steuerung kompatibel mit MODBUS RTU.

EN

Heat recovery units with EC Technology motor and built-in by-pass

Heat recovery units with EC Technology motor and built-in by-pass, low power consumption and heat recovery efficiency of over 86%.

Characteristics:

- Counterflow heat exchanger.
- With 100% automatic by-pass (except model REC-15).
- Low consumption fans with built-in regulation.
- Lateral maintenance access.
- Operation compatible 50/60 Hz.
- Particle filters with efficiencies depending on models.

Finishing on models 15 to 120:

- Equipment structure made of anti-corrosive galvanised sheet steel.
- Anti-condensation foam coating.
- Interior in lightweight expanded polypropylene and with low noise emissions.
- Low profile models for false ceiling installation.

Finishing on models 180 and 270:

- Aluminium profile and prefinished sheet steel structure with 25 mm thick thermal and acoustic insulation panels.
- Low profile models for false ceiling installation.

Finishing on REC-400 and REC-600 models:

- Aluminium profile and prefinished sheet steel structure with 30 mm thick thermal and acoustic insulation panels.
- For installation in technical rooms.
- Control compatible with MODBUS RTU.

FR

Unités de récupération de chaleur avec moteur EC Technology et by-pass intégré

Unités de récupération de chaleur avec moteur EC Technology et by-pass intégré. Faible consommation d'énergie et efficacité de récupération de chaleur jusqu'à 86%.

Caractéristiques :

- Échangeur à contrecourant.
- Incorpore by-pass 100% automatique (excepte modèle REC-15).
- Ventilateurs basse consommation avec régulation incorporée.
- Accès à maintenance par le latéral.
- Fonctionnement compatible 50/60 Hz.
- Filtres de particules avec efficacités selon modèles.

Finition des modèles 15 à 120 :

- Structure de l'équipement en tôle galvanisée anticorrosion.
- Revêtement en mousse anti-condensation.
- Intérieur en polypropylène expansé de faible poids et de faibles émissions acoustiques.
- Profil bas pour installation dans faux plafond.

Finition des modèles 180 et 270 :

- Structure de profilés en aluminium et tôle prélaquée de panneaux isolés thermique et acoustiquement de 25 mm.
- Profil bas pour installation dans faux plafond.

Finition des modèles REC-400 et REC-600 :

- Structure de profilés en aluminium et tôle prélaquée de panneaux isolés thermique et acoustiquement de 30 mm.
- Installation dans salle technique.
- Control compatible avec MODBUS RTU.

Características según tamaños	Characteristics depending on size	Baugrößenspezifische Merkmale		Caractéristiques selon tailles	
		REC-15	REC-25..120	REC-180..270	REC-400..600
Filtros estándar aportación Supply standard filters Standardfilter Zuluft Filtres standard apport		G4	G4	G4+F9	F6+F8
Filtros estándar extracción Extraction standard filters Standardfilter Abluft Filtres standard extraction		G4	G4	G4	F6
Segunda etapa filtrante en circuito de aportación integrada dentro de equipo Second filter stage integrated in the fresh air circuit Zweite Filterstufe im Frischluftkreislauf integriert Deuxième étape filtrante en circuit d'apport intégrée dans l'équipe		-	-	SI YES JA OUI	SI YES JA OUI
Función free-cooling 100% del caudal Free cooling function 100% of flow Funktion freie Kühlung 100% des Volumenstroms Fonction free cooling 100% du débit		-	-	SI YES JA OUI	SI YES JA OUI
Tipo de recuperación de calor Type of heat recovery unit Wärmerückgewinnungsart Type de récupération de chaleur		Entálpico Enthalpy Enthalpisch Enthalpique	Entálpico Enthalpy Enthalpisch Enthalpique	Entálpico Enthalpy Enthalpisch Enthalpique	Sensible Sensitive Fühlba Sensible
Descarga de condensados Condensate exhaust Kondensatablass Décharge de condensés		-	-	-	SI YES JA OUI
Presostato control de estado de filtros incorporados Built-in pressure switches for filter condition control Zustandskontrolle der Filter durch eingebaute Druckschalter Pressostat contrôle d'état de filtres intégrés		-	-	SI YES JA OUI	-
Interruptor de mantenimiento Maintenance switch Wartungstrennschalter Interrupteur d'entretien		-	-	SI YES JA OUI	SI YES JA OUI
Compatibilidad con control SS-VOC+HUMEDAD Compatible with SS-VOC+HUMEDAD control Kompatibilität mit Steuerung SS-VOC+HUMEDAD Compatibilité avec contrôle SS-VOC+HUMEDAD		SI YES JA OUI	SI YES JA OUI	SI YES JA OUI	-
Control por MODBUS RTU Control by MODBUS RTU Steuerung durch MODBUS RTU Contrôle par MODBUS RTU		-	-	-	SI YES JA OUI

Características técnicas	Technical characteristics		Technische Daten		Caractéristiques techniques		
Modelo Model Modell Modèle	Caudal máximo Maximum flow rate Maximaler Luftvolumenstrom Débit maximal (m³/h)	Potencia total Total power Gesamtleistung Puissance totale (W)	Intensidad máx. Admissible Max. admissible current Max. zulässiger Strom Intensité max. admissible 220-240V II 380-415 V III	Eficiencia recuperación Recovery efficiency Wirkungsgrad Wärmerückgewinnung Efficacité de récupération (%)	Nivel sonoro irradiado a 5 m Irradiated sound level at 5 m Schallpegel in 5 m Entfernung Niveau sonore rayonné à 5 m dB(A)	Peso Weight Gewicht Poids (kg)	According ErP
REC-15	180	60	0,26	72	38	18	Excluded
REC-25	300	70	0,30	81	35	31	2018
REC-40	480	90	0,39	82	37	39	2018
REC-60	720	140	0,61	80	39	55	2018
REC-80	960	300	1,30	82	41	72	2018
REC-120	1440	325	1,41	79	42	91	2018
REC-180	1770	750	5,80	73	53	150	2018
REC-270	2570	1000	7,20	73	53	180	2018
REC-400	4440	4800	8,00	88	61	375	2018
REC-600	6000	7800	12,40	88	61	465	2018



Erp. (Energy Related Products)

Información de la Directiva 2009/125/EC descargable desde la web de Sisteven o programa Selector.
 Information on Directive 2009/125/EC can be downloaded from the Sisteven website or the Selector programme.
 Informationen über die Richtlinie 2009/125/EG können auf der Sisteven-Website oder den Selector heruntergeladen werden.
 Contenu de la Directive 2009/125/EC téléchargeable depuis le site web de Sisteven ou programme Selector

Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
 Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

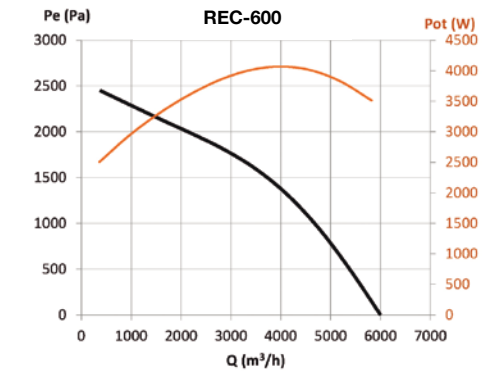
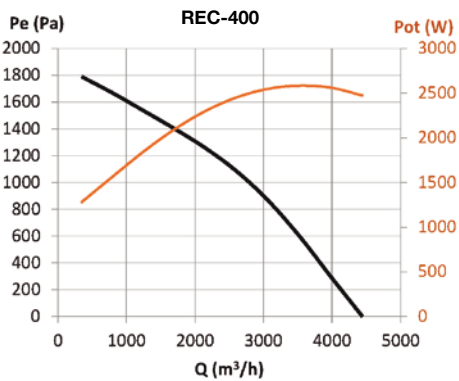
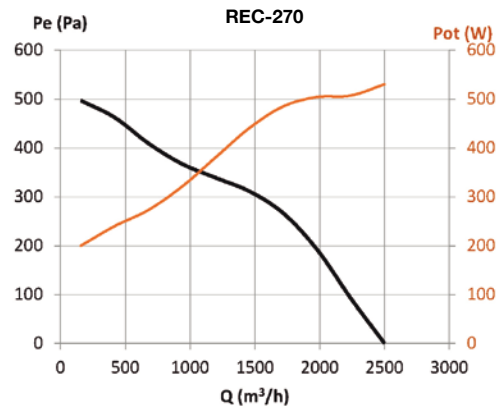
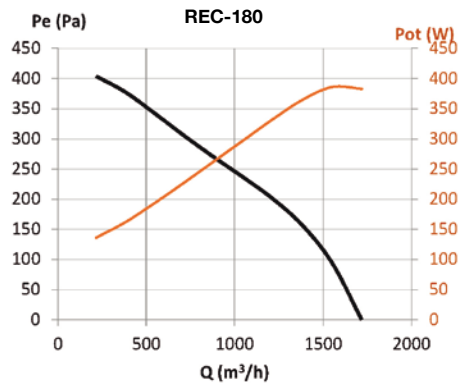
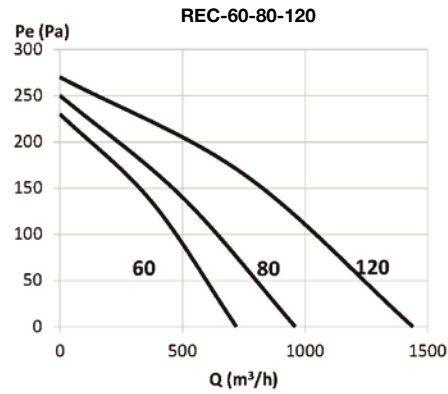
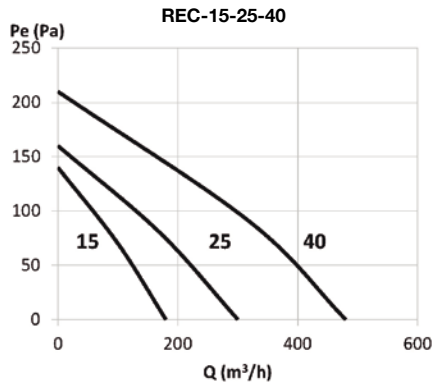
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
 Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
 Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
 Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.



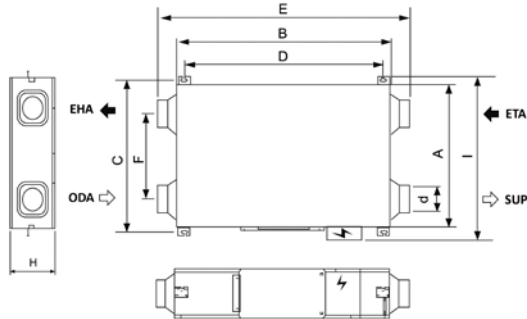
Dimensiones mm

Dimensions in mm

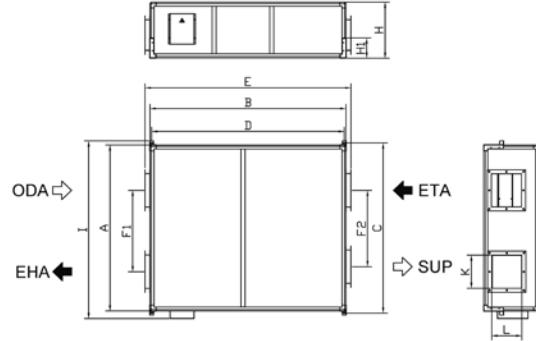
Abmessungen in mm

Dimensions mm

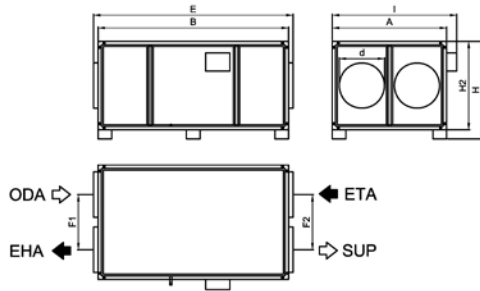
REC-15...120



REC-180...270



REC-400...600



	A	B	C	D	E	F	F1	F2	H	H1	H2	I	d	K	L
REC-15	510	883	560	813	1043	345	-	-	272	-	-	620	97	-	-
REC-25	675	890	735	820	1070	335	-	-	280	-	-	790	146	-	-
REC-40	813	888	863	818	1068	480	-	-	280	-	-	930	146	-	-
REC-60	995	970	1055	910	1130	728	-	-	313	-	-	1065	197	-	-
REC-80	883	1325	953	1255	1485	429	-	-	390	-	-	1000	247	-	-
REC-120	1132	1328	1202	1258	1488	680	-	-	395	-	-	1250	247	-	-
REC-180	1240	1630	1280	1596	1730	-	554	554	558	200	-	1355	-	230	260
REC-270	1654	1950	1695	1916	2050	-	810	760	558	200	-	1769	-	330	300
REC-400	1260	1900	-	-	2000	-	600	600	818	-	718	1372	450	-	-
REC-600	1260	2100	-	-	2200	-	600	600	1075	-	975	1372	500	-	-

ODA: Aire fresco exterior / SUP: Impulsión aire al local / EHA: Salida aire viciado / ETA: Extracción aire del local
 ODA: Fresh outdoor air / SUP: Air supplied into the premises / EHA: Exit of exhaust air / ETA: Air extracted from premises
 ODA: Frischluft von außen / SUP: Zuluft Innenraum / EHA: Auslass für verbrauchte Luft / ETA: Abluft Innenraum
 ODA: Air frais extérieur / SUP: Impulsion d'air dans le local / EHA: Sortie air vicié / ETA: Extraction d'air du local